EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2007/2280(INI)

14.2.2008

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl Kipre be žinios dingusių asmenų ir tolesnių veiksmų priėmus Europos Parlamento 2007 m. kovo 15 d. rezoliuciją
(2007/2280(INI))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Ewa Klamt

Vertimas pagal sutartį

PR_INI

TURINYS

Psl.

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS 3

Vertimas pagal sutartį

LT

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl Kipre be žinios dingusių asmenų ir tolesnių veiksmų priėmus Europos Parlamento 2007 m. kovo 15 d. rezoliuciją
(2007/2280(INI))

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į savo 2007 m. kovo 15 d. rezoliuciją dėl Kipre be žinios dingusių asmenų[1],

– atsižvelgdamas į atitinkamus Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus pranešimus[2], Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucijas[3] ir tarptautines iniciatyvas, priimtas ištirti Kipre be žinios dingusių asmenų likimus[4],

– atsižvelgdamas į Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) 2001 m. gegužės 10 d.[5] ir 2008 m. sausio 10 d.[6] sprendimus dėl Kipre be žinios dingusių asmenų,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2008),

A. kadangi pranešėjos apsilankymu Be žinios dingusių asmenų paieškos komitete (angl. *CMP*), ekshumacijos vietose, dvišalės bendrijos antropologinėje laboratorijoje ir be žinios dingusių asmenų šeimose Kipre išimtinai norima išnagrinėti humanitarinę be žinios dingusių asmenų (Graikijos kipriečių ir Turkijos kipriečių) problemą, kylančią iš be žinios dingusių asmenų giminaičių teisės žinoti, koks jų likimas,

B. kadangi didelis be žinios dingusių asmenų šeimų, kurios dešimtmečiais taip ir nesužinojo, koks jų mylimų giminaičių likimas, skausmas ir kančios ir toliau tęsiasi ir kadangi dėl to turi būti dedamos visos pastangos pagreitinti tyrimus, kol liudytojai vis dar gali duoti parodymus,

C. kadangi CMP nuo 2004 m. padarė pažangą Kipre, vykdydamas palaikų ekshumaciją ir nustatydamas tapatybę, ir rodo ryžtą judėti pirmyn siekiant norimų rezultatų, o tai įmanoma tik jei jo galimybės bus padidintos, ypač dirbo lauke galimybės,

---

[1] OL C 301 E, 2007 12 13, p. 243.
[2] Būtent naujausias pranešimas dėl Jungtinių Tautų vykdomų operacijų Kipre (S/2007/699), IV skyrius.
[3] Būtent 2007 m. gruodžio 14 d. Rezoliucija 1789 (2007).
[4] Kipro Be žinios dingusių asmenų paieškos komitetas: http://www.cmp-cyprus.org.
[5] *Kipras prieš Turkiją*, Nr. 25781/94, EŽTT 2001-IV.
[6] *Varnava ir kiti prieš Turkiją,* apeliacinis skundas vis dar nagrinėjamas.

Vertimas pagal sutartį

D. kadangi CMP projektas dėl palaikų ekshumacijos, tapatybės nustatymo ir grąžinimo įgyvendinamas nuo 2006 m. rugpjūčio mėn., iki šiol ekshumuoti 373 palaikų rinkiniai, iš kurių 262 – išanalizuoti CMP antropologinėje laboratorijoje siekiant nustatyti numanomą tapatybę,

E. kadangi Kipro neurologijos ir genetikos instituto teismo genetikos laboratorijai buvo suteikti įgaliojimai nustatyti ekshumuotus skeleto palaikus naudojant DNR perrašymo metodikas, kurių pirmieji pavyzdžiai pateikti 2007 m. balandžio mėn. pradžioje,

F. kadangi pirmasis teigiamas tapatybės nustatymas įgyvendintas 2007 m. birželio mėn. pabaigoje, iki šiol šio proceso metu identifikuoti 83 ekshumuotų pagal CMP projekto programą asmenų palaikai,

G. kadangi vienintelis didžiausias įnašas CMP siekia 1,5 mln. EUR, kurie skirti kaip konkretaus ES projekto dalis, apimanti laikotarpį iki 2008 m. pabaigos,

H. kadangi pranešėja ypač pažymi konstruktyvų CMP Graikijos kipriečių ir Turkijos kipriečių narių bendradarbiavimą, taip pat gerą Graikijos kipriečių ir Turkijos kipriečių dvišalės bendrijos grupių bendradarbiavimą tiek laboratorijoje, tiek dirbant lauke,

1. ragina atitinkamas šalis tęsti sąžiningą ir nuoširdų bendradarbiavimą siekiant kuo greičiau atlikti atitinkamus visų Kipre be žinios dingusių asmenų likimų tyrimus ir visapusiškai įgyvendinti Europos Žmogaus Teisių Teismo 2001 m. gegužės 10 d. sprendimą;

2. ragina atitinkamas šalis ir visus, kurie turi arba užima pareigas, suteikiančias teisę gauti bet kokią informaciją arba įrodymus, pagrįstus asmeninėmis žiniomis, saugomus archyvuose, mūšio lauko ataskaitose arba sulaikymo vietų dokumentuose, perduoti šią informaciją arba įrodymus CMP, taip pagreitinant jo darbą;

3. remia visą tolesnį finansinį paramos paskirstymą CMP iki 2009 m. ir mano, kad būtina numatyti papildomą 2 mln. EUR sumą bendrajame Europos Sąjungos 2009 m. biudžete;

4. ragina Tarybą ir Komisiją susitarti dėl šios tolesnės finansinės pagalbos 2009 m., taip pat ne tik toliau dirbti, bet ir padidinti galimybes, ypač darbo lauke, pasamdyti daugiau mokslininkų ir skirti daugiau lėšų įrangai įsigyti;

5. ragina valstybes nares tęsti iki šiol teiktos pagalbos teikimą;

6. prašo savo Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą tęsti tolesnius veiksmus Kipre be žinios dingusių asmenų klausimu ir pateikti metines ataskaitas;

7. įgalioja pranešėją ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą imtis visų galimų veiksmų įtikinti visas atitinkamas šalis nuoširdžiai ir aktyviai prisidėti prie visų be žinios dingusių asmenų likimų tyrimų;

Vertimas pagal sutartį

8. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui, Kipro, Turkijos, Graikijos ir Jungtinės Karalystės vyriausybėms ir parlamentams ir Kipro Be žinios dingusių asmenų paieškos komitetui.

Vertimas pagal sutartį